

ЗАКЛЮЧЕНИЕ по результатам рассмотрения возражения заявления

Коллегия в порядке, установленном Гражданским кодексом Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами рассмотрения и разрешения федеральным органом исполнительной власти по интеллектуальной собственности споров в административном порядке, утвержденными приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации и Министерства экономического развития Российской Федерации от 30.04.2020 № 644/261, рассмотрела возражение, поступившее 28.09.2023. Данное возражение подано компанией «АНДЖЕЛИНИ БЬЮТИ С.А.», Испания (далее – заявитель) на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности (далее – Роспатент) об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке №2022781005, при этом установлено следующее.

Заявка №2022781005 на регистрацию товарного знака «**ROSÂGE**» была подана на имя заявителя 11.11.2022 в отношении товаров 03 класса МКТУ, указанных в перечне заявки.

Роспатентом было принято решение от 08.06.2023 об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке №2022781005 в отношении всех заявленных товаров 03 класса МКТУ (далее - решение Роспатента). Основанием для принятия решения явилось заключение по результатам экспертизы, согласно которому заявленное обозначение не соответствует требованиям пунктов 1 и 3 статьи 1483 Кодекса.

Так, в частности, было указано, что заявленное обозначение «ROSÂGE» не обладает различительной способностью, так как характеризует товары, указывает на их состав (сырье), свойства (ROSAGE – рододендрон (Род растений семейства Вересковые). Эфирное масло рододендрона используется для производства парфюма и специальных отдушек, используемых в мыловарении, кремах и

лосьонах, см. Интернет, <https://slovaronline.com/browse/e39e8ca1-51d6-3507-ae9a-32dd251fb542/rosage, glav-dacha.ru>»Цветы и растения»Лекарственные растения).

Для другой части товаров 03 класса МКТУ, не содержащих в своем составе рододендрон и не обладающих соответствующими свойствами, заявленное обозначение не может быть зарегистрировано в качестве товарного знака, так как способно ввести потребителя в заблуждение относительно свойств и состава товаров на основании пункта 3(1) статьи 1483 Кодекса.

В поступившем возражении заявитель выразил свое несогласие с решением Роспатента, при этом доводы возражения сводятся к следующему:

- слово "ROSAGE" является непопулярным не только в России, но и в Европе.

В соответствии со статистикой, за последний месяц количество обращений пользователей с запросом к поисковой системе со словом "ROSAGE" составляет: 22 в Евразии, из них 21 в России и 1 в Испании;

- редкое использование, непопулярность слова "ROSAGE" объясняется его значением - это растение, известное в узких кругах людей, специалистах во флористике или ботанике, ввиду чего рядовой потребитель, тесно не связанный с данной сферой и не интересующийся ей, не знает значение и перевод такого слова, как "ROSAGE";

- что при поиске по ключевому слову "ROSAGE" в российском сегменте сети Интернет результатом поиска являются не какие-либо статьи, содержащие информацию о растении рододендрон, а множественные сайты Интернет-магазинов и платформ, продающих продукцию, производимую заявителем (в т.ч. такие известные магазины и интернет-магазины, как Лэтуаль, OZON, Aliexpress);

- согласно официальной статистике, предоставленной Федеральной службой государственной статистики, по состоянию на 31 декабря 2022 г. в России французским языком владеет 235 тыс. человек, что составляет всего 6% от общего количества, проживающего на территории России населения, при этом из них французский язык в повседневной жизни используют только около 47 тыс. людей. Необходимо отметить, что данные цифры с каждым годом падают: в 2010 году количество людей в России, знающих французский язык, составляло порядка 616

тыс. людей, что говорит о еще меньшем знании французского языка в целом. Кроме того, необходимо учитывать специфичность слова "ROSAGE", а именно, узкий круг потребителей, знакомых с данным словом, в связи с чем на основании вышеприведенной статистики можно с полной уверенностью говорить об относительно небольшой части потребителей в Российской Федерации, хорошо знакомой с французским языком и способной определить значение данного французского слова. Более того, само по себе это слово не является популярным и общеупотребимым во французском языке и его возможное значение, на которое указывает экспертиза, известно еще меньшему числу потребителей, владеющих французским языком;

- учитывая редкое использование иностранного слова российским потребителем, его неосведомленность о значении этого слова и его переводе, а также относительно небольшое количество людей, знающих и использующих в повседневной жизни французский язык в Российской Федерации, представляется, что рядовой потребитель никак не сможет прийти к мысли об отождествлении слов "ROSAGE" и "рододендрон", последнее из которых также малоизвестно среди большого количества потребителей России ввиду его узконаправленного использования лицами, занимающимися ботаникой или флористикой;

- заявленное обозначение выполнено со специфическим написанием буквы «А» и выделением жирным шрифтом части слова "AGE" (ROSAGE), в связи с чем, учитывая товары, производимые заявителем (питательные крема, сыворотки от морщин и иные средства для омоложения кожи и ухода за ней), у потребителя может сложиться впечатление, что данное слово является вымышленным, состоящим из двух частей, вторая часть которого "AGE" говорит о сохранении молодости кожи, о замедлении возрастных изменений кожи, избавлении от морщин, т.к. слово "age" с английского переводится как возраст;

- в Российской Федерации зарегистрирован ряд товарных знаков в отношении схожих товаров 03 класса МКТУ, которые содержат в составе обозначения слова - названия более популярных растений, являющихся компонентами при изготовлении различных косметических средств, в том числе, парфюмерии, кремов

и иной продукции. Так, были зарегистрированы товарные знаки «РУССКАЯ ЛАВАНДА», «НОЧНАЯ ФИАЛКА», «Душистый ландыш», «Jasmin» (свидетельства №130222, №157851, №260013, №924809);

- заявленное обозначение было зарегистрировано под номером 018121229 в отношении тех же товаров 03 класса МКТУ и ему уже предоставлена правовая охрана в качестве товарного знака в ЕС, где французский язык является одним из официальных языков. Таким образом, в странах и регионах ЕС, где французский язык является официальным, широко используется и хорошо знаком соответствующим потребителям, при применении сходных норм к установлению наличия или отсутствия различительной способности у заявленных обозначений, было признано, что данное обозначение обладает различительной способностью, воспринимается потребителями как фантазийное, а не описательное в отношении заявленных товаров и, соответственно, выполняет функцию товарного знака как средства индивидуализации товаров. Нет оснований полагать, что потребители на российском рынке воспримут данное обозначение иначе.

В подтверждение изложенных доводов заявителем представлены следующие материалы:

1. Распечатка сведений о регистрации товарного знака ЕС 018121229;
2. Решение Роспатента от 08.06.2023.

На основании изложенной информации заявителем выражена просьба об отмене решения Роспатента от 08.06.2023 и о государственной регистрации заявленного обозначения в качестве товарного знака в отношении всех заявленных товаров 03 класса МКТУ.

Изучив материалы дела и заслушав участников рассмотрения возражения, коллегия установила следующее.

С учетом даты подачи (11.11.2022) заявки №2022781005 на регистрацию товарного знака правовая база для оценки его охраниспособности включает вышеуказанный Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения документов, являющихся основанием для совершения юридически значимых действий по государственной регистрации товарных знаков, знаков обслуживания, коллективных

знаков, утвержденные приказом Министерства экономического развития Российской Федерации от 20.07.2015 № 482 (зарегистрировано в Министерстве юстиции Российской Федерации 18.08.2015, регистрационный № 38572), вступившие в силу 31.08.2015 (далее – Правила).

В соответствии с подпунктом 3 пункта 1 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, не обладающих различительной способностью или состоящих только из элементов, характеризующих товары, в том числе указывающих на их вид, качество, количество, свойство, назначение, ценность, а также на время, место и способ их производства или сбыта. Указанные элементы могут быть включены в товарный знак как неохраняемые элементы, если они не занимают в нем доминирующего положения.

Согласно пункту 34 Правил к обозначениям, не обладающим различительной способностью, относятся, в частности, сведения, касающиеся изготовителя товаров или характеризующие товар, весовые соотношения, материал, сырье, из которого изготовлен товар.

В соответствии с пунктом 3 статьи 1483 Кодекса не допускается регистрация в качестве товарных знаков обозначений, представляющих собой или содержащих элементы, в частности, являющиеся ложными или способными ввести в заблуждение потребителя относительно товара либо его изготовителя.

Согласно пункту 37 Правил при рассмотрении вопроса о ложности или способности обозначения ввести потребителя в заблуждение относительно товара или его изготовителя учитывается, что к таким обозначениям относятся в частности, обозначения, порождающие в сознании потребителя представление об определенном качестве товара, его изготовителе или месте происхождения, которое не соответствует действительности.

Заявленное обозначение «**ROSÂGE**» является словесным и выполнено стандартным шрифтом заглавными буквами латинского алфавита. Предоставление правовой охраны заявленному обозначению испрашивается в

отношении товаров 03 класса МКТУ «средства косметические; наборы косметические; средства вяжущие для косметических целей; средства косметические для животных; средства косметические для детей; средства для ресниц косметические; средства для бровей косметические; средства обесцвечивающие [деколораторы] для косметических целей; жиры для косметических целей; лосьоны для косметических целей; карандаши косметические; масла косметические; вата для косметических целей; помады для косметических целей; средства для загара косметические; препараты для ванн косметические; тампоны ватные для косметических целей; свечи массажные для косметических целей; экстракты растительные для косметических целей; препараты коллагеновые для косметических целей; пероксид водорода для косметических целей; средства для ухода за кожей косметические; вещества клейкие для косметических целей; препараты с алоэ вера для косметических целей; препараты для похудения косметические; средства моющие для интимной гигиены немедицинские; препараты для полоскания рта, за исключением используемых в медицинских целях; гели для массажа, за исключением используемых для медицинских целей; препараты для ванн, не для медицинских целей; соли для ванн, за исключением используемых для медицинских целей; средства моющие, за исключением используемых для промышленных и медицинских целей; препараты для промывания глаз, не для медицинских целей; шампуни для комнатных животных [средства гигиенические немедикаментозные]; шампуни для животных [средства гигиенические немедикаментозные]; препараты химические бытовые для оживления красок при стирке белья; духи; вода туалетная; мыла дезодорирующие; дезодоранты для человека или животных; растворы вагинальные для интимной гигиены или в качестве дезодоранта; средства моющие для личной гигиены дезинфицирующие или дезодорирующие; препараты для чистки; препараты для чистки химические бытовые; салфетки детские; смеси ароматические из цветов и трав; вещества ароматические для отдушивания белья; ароматизаторы воздуха; мыла для бритья; лосьоны после бритья; одеколон; масла туалетные; молочко туалетное; средства туалетные против потения [туалетные принадлежности]; тальк туалетный;

антивозрастные средства по уходу за кожей; тонеры для кожи, немедицинские; средства по уходу за кожей, удаляющие морщины; препараты косметические для обновления кожи».

Согласно оспариваемому решению Роспатента, словесный элемент «ROSAGE» переводится с французского на русский язык как рододендрон, в связи с чем указывает на состав, свойства части заявленных товаров 03 класса МКТУ, а также должно характеризует состав и свойства иной части товаров 03 класса МКТУ. Коллегия не может согласиться с указанными утверждениями по следующим причинам.

Для целей применения оснований для отказа в государственной регистрации заявленного обозначения в качестве товарного знака по пунктам 1 и 3 статьи 1483 Кодекса требуется установление ассоциативных связей потребителей, а именно: может ли соответствующее обозначение восприниматься ими в качестве характеристик товара (ложных характеристик товара). При анализе вероятного восприятия потребителями конкретного обозначения необходимо учитывать ассоциативные связи среднего российского потребителя, воспринимающего данное обозначение.

По мнению коллегии, в рассматриваемом случае само по себе наличие во французско-русском словаре слова «rosage» не свидетельствует о его безусловной известности потребителю в связи с его переводом («рододендрон»). Данное слово является узкоспециализированным, применяется лишь в отдельной сфере (в ботанике и флористике), присутствует в только в отдельных русско-французских словарях¹. Более того, следует отметить и тот факт, что по состоянию на 31 декабря 2022 года французским языком владело всего 235 тысяч человек в Российской Федерации (https://rosstat.gov.ru/vpn/2020/Tom5_Nacionalnyj_sostav_i_vladenie_yazikami). Указанное свидетельствует о низком уровне владения французским языком российским потребителем. Сведений о широком использовании и применении российским потребителем французского слова «rosage» в оспариваемом решении Роспатента не содержится. Тогда как заявителем представлены данные о

¹ <https://slovaronline.com/browse/e39e8ca1-51d6-3507-ae9a-32dd251fb542/rosage>

количестве поисковых запросов в сети со словом «ROSAGE» - всего 21 человек (в России). При этом, обращение к такому запросу показало, что большинство ссылок ведут именно к товарам заявителя, а не к описанию растения рододендрон.

С учетом вышеизложенного, коллегия приходит к выводу об отсутствии известности среднему российскому потребителю французского слова «rosage» в связи с тем, что оно является нераспространенным, узконаправленным (применяется в ботанике и флористике), а также в связи с тем, что французским языком владеет лишь низкое количество потребителей Российской Федерации. Таким образом, наиболее вероятно восприятие заявленного обозначения в качестве фантазийного слова.

С учетом всей вышеизложенной информации, не имеется оснований для применения в отношении заявленного обозначения положений пунктов 1 и 3 статьи 1483 Кодекса.

При рассмотрении настоящего возражения коллегия приняла во внимание довод заявителя о наличии у него прав на знак «ROSÂGE», который был зарегистрирован в странах ЕС (№018121229) в отношении товаров 03 класса МКТУ, аналогичных заявленным товарам.

Учитывая вышеизложенное, коллегия пришла к выводу о наличии оснований для принятия Роспатентом следующего решения:

удовлетворить возражение, поступившее 28.09.2023, отменить решение Роспатента от 08.06.2023, зарегистрировать товарный знак по заявке №2022781005.